


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Спирин Виталий Константинович
Должность: И. о. ректора
Дата подписания: 12.09.2025 12:08:21
Уникальный программный ключ:
fd00096101b5c1dc4bc660d6e43ff2cae6e2f3dc

Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования
«Нижегородская духовная семинария Нижегородской Епархии
Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
Нижегородской духовной семинарии
Семикопов Д.В.



«28» мая 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины
«Церковнославянский язык»
основной профессиональной образовательной программы
высшего образования по направлению
«Подготовка служителей и религиозного персонала
религиозных организаций»
профиль «Православная теология»
(уровень бакалавра)**

закреплена за кафедрой: Истории, филологии и церковно-практических дисциплин
форма обучения: очная

Нижний Новгород, 2021

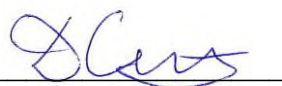
Рабочую программу дисциплины составил: Клименко Л.П., д-р филол. наук, профессор

Рабочая программа дисциплины «Церковнославянский язык» разработана в соответствии с ЦОС по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»

Составлена на основании учебного плана по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций», утвержденного Ученым советом Нижегородской духовной семинарии протокол № 3 от «28» мая 2021 г.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Истории, филологии и церковно-практических дисциплин Протокол № 6 от «28» мая 2021 г.

Заведующий кафедрой



Семикопов Д.В.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины «Церковнославянский язык» – повышение уровня знания и практического владения церковнославянским языком, обеспечивающего правильное понимание сакральных текстов, необходимое для успешной профессиональной деятельности священника и его просветительской деятельности среди паствы.

Для достижения указанной цели в рамках курса реализованы следующие задачи

- владеть навыками перевода на русский язык грамматических форм и лексем;
- владеть объемом лексических знаний, необходимым для осмысленного участия в богослужении;
- понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей;
- знать основные законы риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии;
- владеть навыками вероучительного толкования богослужебных текстов.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции (код и название компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине в соответствии с установленными индикаторами компетенций	Знания, умения
ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции	Знать: основные сведения об истории церковнославянского языка; фонетические, лексические и грамматические особенности церковнославянского языка. Уметь: свободно читать по-церковнославянски богослужебные тексты; понимать содержание богослужебных текстов, грамотно адаптировать богослужебные тексты под нужды молящихся. Владеть: навыками чтения, перевода и комментария текста на церковнославянском языке.
	ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала	Знать: основы грамматики церковнославянского языка, основы перевода текста с церковнославянского языка. Уметь: анализировать и определять формы церковнославянских слов в тексте. Владеть: навыками перевода текста с церковнославянского языка.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Церковнославянский язык» является дисциплиной обязательной части Блока 1 «Дисциплины» учебного плана ЦОС по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций».

3.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.

Для успешного изучения дисциплины обучающемуся необходимы знания по следующим дисциплинам:

- «Русский язык и культура речи»
- «Литература» курс среднего (полного) общего образования

3.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Священное Писание Нового Завета»
- «Литургика»
- «Церковное пение»
- «Церковнославянское чтение»
- «Латинский язык»
- «Древнегреческий язык»
- «Русская патрология»

4. Объём дисциплины в зачётных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную (аудиторную) работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачётных единицы, 144 академических часа.

Вид работы	Трудоёмкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	144 (4 з.е.)
Контактные часы (аудиторная работа)	72
Занятия лекционного типа	-
Занятия в практической форме	72
Самостоятельная работа обучающихся	72
Промежуточный контроль	Зачёт, зачет с оценкой

5. Содержание дисциплины

5. 1. Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля успеваемости
		Занятия лекционного типа	Практ. занятия	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
Тема 1 Введение в синтаксис церковнославянского языка (ЦСЯ). Синтаксис как раздел грамматики, изучающий грамматический строй ЦСЯ. Предложение и словосочетание – основные единицы синтаксиса, их отличительные признаки. Виды синтаксической связи компонентов словосочетания.	1		3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 2 Предложение, его признаки как основной единицы синтаксиса. Виды простого предложения: односоставные и двусоставные; предложения номинативные, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные, их значение и способы выражения предиката	1	-	3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Контрольная работа № 1 на тему «Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса ЦСЯ. Виды словосочетаний по характеру синтаксических связей между их компонентами (атрибутивные, объектные и обстоятельственные)».	1	-	2	-	2	ОПК-7	Письменная контрольная работа
Тема 3 Главные и второстепенные члены предложения, синтаксические различия в их организации в границах предложения.	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 4 Подлежащее, способы его выражения в ЦСЯ. Условия употребления «артикля» ѣжѣ для выражения подлежащего. Некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением.	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 5 Сказуемое, его виды: простое глагольное, составное именное,	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос

составное глагольное, сложное, - их формально-грамматические различия. Особенности употребления и перевода на русский язык простого сказуемого от глагола вѣсти с указательно-вводной частицей ѣ, ѡ ѣ .							
Тема 6 Виды сказуемого: составное именное, составное глагольное, сложное. Особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого. Лексическое выражение глагола-связки и именной части; распределение семантической нагрузки и грамматической функции между частями именного составного сказуемого	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 7 Составное глагольное сказуемое, семантическая характеристика вспомогательных глаголов при инфинитиве (фазисные глаголы, глаголы со значением способности, возможности, долженствования, волеизъявления, физического и психического состояния и др.). Особенности перевода на русский язык: условия употребления описательных форм времени – не преставаша обучати – рус. не переставали учить	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 8 Компоненты сложного сказуемого: объединение составного именного и составного глагольного сказуемых – долженъ ѣсть оумрѣти, некъсь достѡннъ нарешиша сынъ твоѡ и др.	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 9 Определение – второстепенный член предложения; виды определений. Значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими определяемыми в предложении: во свѣкъ градъ ѡ мѣсто; совершѣнъ вѣшъ двѣхъ ѡ двѣа ѡ тѣло непорѡчно . Особенности употребления кратких и полных	1	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос

форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.							
<p>Тема 10</p> <p>Несогласованные определения, их значение и особенности грамматического выражения (косвенно-падежные и предложно-падежные формы имен существительных; формы неопределенного наклонения и др.). Влияние синтаксиса греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами с предлогом (употребление местоимения <i>ѣже, ѣже, ѣже: воскресеніе, ѣже ѿ мѣртвых; не ѣмый ... правды, ѣже ѿ закона</i> и др.). Семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения <i>ѣже, ѣже, ѣже</i> в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным</p>	1		1	1	2	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 11</p> <p>Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, синтаксическая связь с управляемым словом. Дополнения приименные и приглагольные. Особенности употребления падежей, выражающих дополнение. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп. «Двойной винительный падеж» как влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй; особенности перевода таких конструкций на русский язык</p>	1		1	1	2	ОПК-7	Устный или письменный опрос
<p>Тема 12</p> <p>Особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в ЦСЯ для выражения дополнения. Родительный приименной и приглагольный; родительный разделительный (партитивный), родительный отложительный и пассивный при именах и глаголах</p>	1		1	1	2	ОПК-7	Устный или письменный опрос

определенных лексико-семантических групп. «Двойной родительный падеж», его значение, употребление и перевод							
Тема 13 Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в ЦСЯ в сравнении с русскими падежными конструкциями (хощетьхъ съдѣти вєлєннѣй; вострепетѣ давидѣ сердце; человекѣхъ оуговзисѣ нѣва и др.). Идиоматическое выражение из двух дательных падежей, его перевод на русский язык (чтѣ мнѣ и тебѣ; ничтѣже тебѣ и праведникѣ томѣ и др.)	1		1	1	2	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 14 Синтаксические объектные конструкции с творительным орудийным и социативным (помѣза ѿчи слѣпомѣ; прѣидѣша книжники со стѣрцы), со значением цены, оплаты (дѣлженѣ ѣмѣ стѣмѣ пѣнѣзѣ и под.).	1		2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 15 Предложный падеж для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (прѣдано вѣсть на трѣхъ стѣхъ пѣнѣзѣ; потерпѣ на мнѣ и др.).	1		1	1	2	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 16 Обстоятельство – второстепенный член предложения, его синтаксическая связь с господствующим в словосочетании словом, значение и грамматическое выражение	1		2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 17 Виды обстоятельств по значению: обстоятельства времени, места, причины, цели, следствия, условия, уступки, образа действия, меры и степени. Три способа грамматического выражения обстоятельственного значения: наречием, косвеннопадежной формой существительного и	1		2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос

неопределенным наклоном глагола (инфинитивом). Особенности грамматического выражения обстоятельств времени, места в ЦСЯ в отличие от русского (проблема перевода церковнославянского текста): <i>прондѣ зѣмлю ... ѿжѣ ноци; архіерей сынъ лѣтъ томѣ; трѣмъ дѣньми воздвѣгнѣши ю</i> (т.е. церковь); <i>воззовѣ во дни ... ѿ въз ноци</i> и т.д.							
Тема 18 Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения. Особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык	1		1	1	2	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Контрольная работа № 2 на тему «Главные члены предложения: подлежащее и сказуемое. Виды предложений по составу (двусоставные, односоставные: неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные)».	1	-	2	-	2	ОПК-7	Письменная контрольная работа
Итого в семестре	1		36	36	72		Зачет
Тема 19 Сложное предложение в церковнославянском (ЦСЯ) языке, общая характеристика. Смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения в отличие от простого. Структурно – семантические разновидности сложного предложения: отношения между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения. Отличие церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций. Краткие придаточные предложения.	2	-	3	3	6	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 20 Различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, их виды в зависимости от смысловых отношений частей, входящих в их состав.	2	-	3	2	5	ОПК-7	Устный или письменный опрос

Деление сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.							
Контрольная работа по теме «Сложносочинённое и сложноподчинённое предложение. Виды связи между их частями».	2	-	2	-	2	ОПК-7	Письменная контрольная работа
Тема 21 Придаточные предложения подлежащее и сказуемое, их значение и средства связи с главным предложением	2	-	4	2	6	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 22 Придаточные предложения определительное и дополнительное, их значение, союзные средства связи с главным предложением. Добавочные оттенки значений, вносимые союзными словами.	2	-	2,5	2,5	5	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 23 Обстоятельственные придаточные предложения места и времени, союзные слова и союзы. Соотношение по времени действий главного и придаточного времени.	2	-	2,5	2,5	5	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 24 Придаточные предложения причины и цели, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.	2	-	3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 25 Придаточные предложения следствия, образа действия, меры и степени. Особенности выражения сказуемого в придаточные следствия. Союзы, выражающие значение неизбежного следствия; конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык. Придаточные предложения образа действия, меры и степени, их значение и союзные средства. Наличие соотносительных слов в главном предложении.	2	-	3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос

Тема 26 Условные и уступительные предложения, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Разновидности придаточных условных в зависимости от реальности или возможности условия действия. Способы выражения сказуемого в зависимости от характера действия.	2	-	3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 27 Краткие придаточные предложения, их состав, значение и перевод на русский язык. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений. Характеристика кратких определительных и обстоятельственных придаточных предложений. Краткие придаточные с неопределённым наклоном.	2	-	3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 28 Оборот дательный самостоятельный как разновидность краткого придаточного предложения. Происхождение оборота, его состав и перевод на русский язык. Зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения (т.е. оборота). Обстоятельственные значения оборота дательный самостоятельный.	2	-	2	1	3	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Тема 29 Сложные предложения усложнённого типа. Период.	2	-	3	1	4	ОПК-7	Устный или письменный опрос
Контрольная работа по теме «Виды придаточных предложений по значению».	2	-	2		2	ОПК-7	Письменная контрольная работа
Итого в семестре	2	-	36	36	72		Зачет с оценкой
Итого по дисциплине	1,2		72	72	144		

5.2.Развёрнутый тематический план занятий лекционного типа,
семинарских и практических занятий

**Тема 1. Введение в
синтаксис как раздел грамматики церковнославянского языка**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоить предложение и словосочетание как основные единицы синтаксиса, их отличительные признаки.
2. Виды синтаксической связи компонентов словосочетания.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Что изучается в разделе синтаксиса?
2. Назовите основные единицы синтаксиса церковнославянского языка, их синтаксическую характеристику.
3. Охарактеризуйте предложение и словосочетание как основные единицы синтаксиса, назвать их отличительные признаки, укажите виды синтаксической связи компонентов словосочетания.
4. Из текста 5-ой главы Евангелия от Матфея приведите примеры словосочетаний и предложений, назовите их отличительные признаки, укажите виды синтаксической связи компонентов словосочетания.

**Тема 2. Предложение, его признаки как основной единицы синтаксиса.
Виды простого предложения**

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоение видов простого предложения: односоставные и двусоставные; предложения номинативные, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные
2. Значение и способы выражения предиката

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Охарактеризуйте предложение как основную единицу синтаксиса, назовите признаки предложения.
2. Назовите виды простого предложения, их значения и способы выражения предиката.
3. В тексте 1-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры простых предложений, назовите их виды и способы выражения предиката.

Тема 3. Главные и второстепенные члены предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоить главные и второстепенные члены предложения
2. Синтаксические различия в их организации в границах предложения.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Что является главными и второстепенными членами предложения, перечислите их, назовите синтаксические различия в их организации в границах предложения.
2. Из текста 7-ой главы Евангелия от Матфея выпишите примеры с главными и второстепенными членами предложения, назовите их.

Тема 4. Подлежащее, способы его выражения в ЦСЯ

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Способы выражения подлежащего в ЦСЯ.
2. Условия употребления «артикля» **ἄνευ** для выражения подлежащего.
3. Некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение подлежащему как главному члену предложения, укажите способы его выражения.
2. Укажите условия употребления «артикля» **ἄνευ** для выражения подлежащего.

3. Укажите некоторые особенности перевода на русский язык форм субстантиватов с собирательным значением.
4. В тексте 5-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с различными видами подлежащих, укажите способы его выражения.

Тема 5. Сказуемое, его виды

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Сказуемое, его виды: простое глагольное, составное именное, составное глагольное, сложное, - их формально-грамматические различия.
2. Особенности употребления и перевода на русский язык простого сказуемого от глагола **βύτι** с указательно-вводной частицей

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сказуемому как члену предложения, назовите виды сказуемого, их формально-грамматические различия.
2. Назовите особенности употребления и перевода на русский язык простого
3. сказуемого от глагола **βύτι** с указательно-вводной частицей
4. В тексте 5-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с простыми сказуемыми, назовите их виды.

Тема 6. Виды сказуемого:

составное именное, составное глагольное, сложное. Особенности

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Освоение видов сказуемого, особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого.
2. Лексическое выражение глагола-связки и именной части.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого.
2. Назовите лексическое выражение глагола-связки и именной части сказуемого.
3. Назовите распределение семантической нагрузки и грамматической функции между частями составного именного сказуемого.
4. В тексте 6-й главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с составными именными сказуемыми, назовите особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого.

Тема 7. Составное глагольное сказуемое

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Практическое занятие на освоение темы составное глагольное сказуемое, семантическая характеристика вспомогательных глаголов при инфинитиве.
2. Особенности перевода на русский язык.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение составному глагольному сказуемому.
2. Охарактеризуйте семантику вспомогательных глаголов при инфинитиве (фазисные глаголы, глаголы со значением способности, возможности, долженствования, волеизъявления, физического и психического состояния и др.).
3. Особенности перевода на русский язык: условия употребления описательных форм времени
4. В тексте 8-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с составным глагольным сказуемым.

Тема 8. Компоненты сложного сказуемого

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Практические занятия на освоение темы «Компоненты сложного сказуемого»
2. Объединение составного именного и составного глагольного сказуемых – *дóлженъ ѣсть оумрѣти, нѣкъль достóннъ нареци́ся сынъ тво́й* и др.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сложному сказуемому.
2. Назовите компоненты сложного сказуемого.
3. В тексте 15-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите предложения со сложным сказуемым, назовите его компоненты.

Тема 9. Определение как член предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Виды определений.
2. Значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими определяемыми в предложении: *во свѣ́къхъ гра́дъхъ ѿ мѣ́сто; соверше́нъхъ вѣ́шнъхъ дѣ́лъхъ ѿ дѣ́ла ѿ тѣ́ла непорóчно.*
3. Особенности употребления кратких и полных форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Охарактеризуйте определение как второстепенный член предложения.
2. Назовите виды определений.
3. Назовите значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими
4. Укажите особенности употребления кратких и полных форм прилагательных и причастий в атрибутивной функции.
5. В тексте 9-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление различных видов определений.

Тема 10. Несогласованные определения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Несогласованные определения, их значение и особенности грамматического выражения.
2. Влияние синтаксиса греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами.
3. Семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения **ἦναι**, **ἴηναι**, **ἔηναι** в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Что такое несогласованное определение, его значение и особенности грамматического выражения?
2. В чём выражается влияние греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами с предлогом.
3. Укажите семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным.
4. В тексте 21-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление несогласованных определений.

Тема 11. Дополнение

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. *Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции*

ОПК-7.6. *Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала*

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, синтаксическая связь с управляемым словом.
2. Дополнения приименные и приглагольные.
3. Особенности употребления падежей, выражающих дополнение.
4. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп.
5. «Двойной винительный падеж» как влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй; особенности перевода таких конструкций на русский язык

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение дополнению как второстепенному члену предложения. Каково его значение, синтаксическая связь с управляемым словом.
2. Назовите виды дополнений.
3. Назовите особенности употребления падежей, выражающих дополнение.
4. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп.
5. В чем выражается влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй?
6. Назовите синтаксические конструкции, вызванные этим влиянием, особенности их перевода на русский язык.
7. В тексте 20-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление дополнений.

Тема 12. Особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в ЦСЯ для выражения дополнения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Родительный приименной и приглагольный; родительный разделительный (партитивный), родительный отложительный и пассивный при именах и глаголах определенных лексико-семантических групп.
2. «Двойной родительный падеж», его значение, употребление и перевод

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в церковнославянском языке для выражения дополнения.
2. Назовите виды родительного падежа по употреблению.
3. Значение и употребление «двойного родительного падежа», его перевод на русский язык.
4. В тексте 6-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примерами употребления родительного падежа для выражения дополнения.

Тема 13. Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в ЦСЯ в сравнении с русскими падежными конструкциями (хощетъ судити вселеннѣи; вострепетѣ давидѣ сердце; человекѣу ѱгобзи1sz ни1ва и др.).
2. Идиоматическое выражение из двух дательных падежей, его перевод на русский язык (чтѣ мнѣ ѿ твѣѣ; ничтѣже твѣѣ ѿ праведникѣ томѣ и др.)

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в церковнославянском языке в сравнении с русскими падежными конструкциями (хощетъ судити вселеннѣи; вострепетѣ давидѣ сердце; человекѣу ѱгобзи1sz ни1ва и др.)
2. Приведите примеры идиоматических выражений из двух дательных падежей, его перевод на русский язык.
3. В тексте 27-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примерами на употребление дательного падежа для выражения объектных отношений.

Тема 14. Синтаксические объектные конструкции

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Синтаксические объектные конструкции с творительным орудийным и социативным (помѣза ѿчи слѣпомѣ; приидѣша книжники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ ѣмѣ стѣомѣ пѣнѣзѣ и под.).

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите правила употребления творительного падежа как орудийного и социативного (помаза ѿчи брениемѣ слѣпомѣ; приидѣша книжники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ ѣзѣму стѣомѣ пѣнѣзѣ и под.)

2. В тексте 11-ой главы Евангелия от Иоанна найдите и выпишите примеры на употребление творительного падежа в значениях орудийном, социативном, цены, оплаты

Тема 15. Предложный падеж для выражения объектных отношений

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Предложный падеж для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (продано вы́стъ на трёхъ стѣхъ пѣнѣзь; потерпи на мнѣ и др.).

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите особенности употребления предложного падежа в церковнославянском языке для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (продано бѣстъ на трёхъ стѣхъ пѣнѣзь; потерпи на мнѣ и др.).
2. В тексте 4-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление предложного падежа для выражения объектных отношений.

Тема 16. Обстоятельство как член предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Обстоятельство – второстепенный член предложения, его синтаксическая связь с господствующим в словосочетании словом, значение и грамматическое выражение.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение обстоятельству как второстепенному члену предложения.

2. Охарактеризовать синтаксическую связь обстоятельства с господствующим в словосочетании словом, его значение и грамматическое выражение.
3. В тексте 15-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите примеры на употребление обстоятельства.

Тема 17. Виды обстоятельств по значению

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Виды обстоятельств по значению: обстоятельства времени, места, причины, цели, следствия, условия, уступки, образа действия, меры и степени.
2. Три способа грамматического выражения обстоятельственного значения: наречием, косвеннопадежной формой существительного и неопределенным наклонением глагола (инфинитивом).
3. Особенности грамматического выражения обстоятельств времени, места в ЦСЯ в отличие от русского (проблема перевода церковнославянского текста): проидѹ зѣмлю ... се҃х но҃щи; архіерей сѣи лѣту томѹ; трѣми дѣнми воздвѣгнеши ю҃ (т.е. церковь); воззовѹ во дни ... изъ но҃щѣ и т.д.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите виды обстоятельств по значению, приведите примеры.
2. Назовите три способа грамматического выражения обстоятельственного значения.
3. Назовите особенности грамматического выражения обстоятельств времени, места в церковнославянском языке в отличие от русского (проблема перевода церковнославянского текста): проидѹ землю ... се҃х но҃щи; грхіерей сѣи лѣту томѹ; трѣми денми воздвѣгнеши ю҃ (т.е. церковь); воззовѹ во дниб ... изъ въ но҃щи2 и т.д. 5.
4. В тексте 13-ой главы Евангелия от Марка найдите и выпишите примеры на употребление обстоятельства места и времени.

Тема 18. Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Практическое занятие по теме «Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения».
2. Особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите правила употребления неопределенного наклонения в роли обстоятельства, дополнения, определения.
2. Назовите особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык.
3. В тексте главы 5-ой Евангелия от Марка найдите и выпишите примеры на употребление неопределенного наклонения в роли обстоятельства, дополнения, определения.

Тема 19. Сложное предложение в церковнославянском языке

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Общая характеристика сложного предложения.
2. Смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения.
3. Структурно-семантические разновидности сложного предложения.
4. Отличие церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций.
5. Краткие придаточные предложения.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сложному предложению.
2. Назовите смысловые, структурно-синтаксические и грамматические признаки сложного предложения в отличие от простого.
3. Назовите структурно-семантические разновидности сложного предложения: отношения между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения.

4. Назовите отличия церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций.
5. Дайте определение кратким придаточным предложениям.
6. В тексте 15-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите примеры сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, назовите структурно-семантические разновидности отношений между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения.

Тема 20. Различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Деление сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Назовите различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, их виды в зависимости от смысловых отношений частей, входящих в их состав.
2. Назовите виды делений сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.
3. В тексте 14-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на различные виды сложносочинённых предложений.

Тема 21. Придаточные предложения подлежащее и сказуемое

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Значение придаточных предложений подлежащего и сказуемого, союзные средства связи с главным предложением.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточному-подлежащему предложению, назовите его значение и средства связи с главным предложением.
2. Дайте определение предложению придаточному-сказуемому, назовите его значение и средства связи с главным предложением.
3. В тексте главы 10-й Евангелия от Матфея найдите и выпишите примеры на употребление придаточного-подлежащего и придаточного-сказуемого предложения.

Тема 22. Придаточные предложения определительное и дополнительное

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Значение придаточных предложений определительного и дополнительного, союзные средства связи с главным предложением.
2. Добавочные оттенки значений, вносимые союзными словами.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Какие значения придаточных предложений вам известны?
2. Приведите примеры

Тема 23. Обстоятельственные придаточные предложения места и времени

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Обстоятельственные придаточные предложения места и времени, союзные слова и союзы.
2. Соотношение по времени действий главного и придаточного времени.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточному предложению причины, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Дайте определение придаточному предложению цели, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.

3. Назовите особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с придаточными причины и цели, назовите их значения и средства связи придаточного с главным предложением.

Тема 24. Придаточные предложения причины и цели

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Значение и средства связи придаточного причины и цели с главным предложением.
2. Особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточному предложению причины, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Дайте определение придаточному предложению цели, назовите его значение и средства связи придаточного с главным предложением.
3. Назовите особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с придаточными причины и цели, назовите их значения и средства связи придаточного с главным предложением.

Тема 25. Придаточные предложения следствия, образа действия, меры и степени

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Особенности выражения сказуемого в придаточные следствия.
2. Союзы, выражающие значение неизбежного следствия; конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык.
3. Придаточные предложения образа действия, меры и степени, их значение и союзные средства.

4. Наличие соотносительных слов в главном предложении.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточным предложениям следствия, образа действия, меры и степени, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Назовите особенности выражения сказуемого в придаточные следствия.
3. Назовите конструкции с неопределённым наклоном в придаточном следствия и их перевод на русский язык.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с следствия, образа действия, меры и степени, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.

Тема 26. Условные и уступительные предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Разновидности придаточных условных в зависимости от реальности или возможности условия действия.
3. Способы выражения сказуемого в зависимости от характера действия.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение придаточным предложениям условным и уступительным, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.
2. Назовите разновидности придаточных условных и уступительных в зависимости от реальности или возможности условия действия.
3. Назовите способы выражения сказуемого в придаточном условном и уступительном в зависимости от характера действия.
4. В тексте 24-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с придаточными предложениями условным и уступительным, назовите их значение и средства связи придаточного с главным предложением.

Тема 27. Краткие придаточные предложения

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Состав, значение и перевод кратких придаточных предложений на русский язык.
2. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений.
3. Характеристика кратких определительных и обстоятельственных придаточных предложений.
4. Краткие придаточные с неопределённым наклонением.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение кратким придаточным предложениям, назовите их состав, значение и перевод на русский язык.
2. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений.
3. Дайте характеристику кратким определительным и обстоятельственным придаточным предложениям.
4. Краткие придаточные с неопределённым наклонением.
5. В тексте 3-ей главы Евангелия от Луки найдите и выпишите примеры на употребление кратких придаточных предложений, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений.

Тема 28. Оборот дательный самостоятельный

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Оборот дательный самостоятельный как разновидность краткого придаточного предложения.
2. Происхождение оборота, его состав и перевод на русский язык.
3. Зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения.
4. Обстоятельные значения оборота дательный самостоятельный.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение обороту «дательный самостоятельный» как разновидности краткого придаточного предложения.

2. Назовите происхождение данного оборота, его состав и перевод на русский язык.
3. Какова зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения (т.е. оборота)?
4. Обстоятельственные значения оборота «дательный самостоятельный».
5. В тексте 25-ой главы Евангелия от Матфея найдите и выпишите предложения с оборотом «дательный самостоятельный», определите его значение как придаточного предложения и временную соотношенность с главным предложением.

Тема 29. Сложные предложения усложнённого типа. Период

Формируемые компетенции и индикаторы к ним

ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции

ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала

Форма проведения занятия

- практическое занятие

Вопросы к практическим занятиям

1. Сложные предложения усложнённого типа, их состав, значение и перевод на русский язык.
2. Понятие о периоде, смысловое поле, определяемое периодом.

Вопросы к устному или письменному опросу

1. Дайте определение сложным предложениям усложнённого типа.
2. Дайте определение периоду.
3. В тексте 19-ой главы Евангелия от Луки найдите и выпишите сложные предложения усложнённого типа, проанализируйте их структурную организацию.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Проработка учебного материала;
2. Подготовка к устным и письменным опросам

6.2. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Темы для самостоятельного изучения	семестр	Сам. работа	Всего часов по теме	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1 Введение в синтаксис церковнославянского языка (ЦСЯ). Синтаксис как раздел грамматики, изучающий грамматический строй ЦСЯ. Предложение и словосочетание – основные единицы синтаксиса, их отличительные признаки. Виды синтаксической связи компонентов словосочетания.	1	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 2 Предложение, его признаки как основной единицы синтаксиса. Виды простого предложения: односоставные и двусоставные; предложения номинативные, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные, их значение и способы выражения предиката	1	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Контрольная работа № 1 на тему «Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса ЦСЯ. Виды словосочетаний по характеру синтаксических связей между их компонентами (атрибутивные, объектные и обстоятельственные)».	1	-	2	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 3 Главные и второстепенные члены предложения, синтаксические различия в их организации в границах предложения.	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 4 Подлежащее, способы его выражения в ЦСЯ. Условия употребления «артикля» ѣжѣ для выражения подлежащего. Некоторые особенности перевода на	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и	Устный или письменный опрос

русских язык форм субстантиватов с собирательным значением.				письменным опросам	
Тема 5 Сказуемое, его виды: простое глагольное, составное именное, составное глагольное, сложное, - их формально-грамматические различия. Особенности употребления и перевода на русский язык простого сказуемого от глагола быти с указательно-вводной частицей ѣ, ѡ ѣ .	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 6 Виды сказуемого: составное именное, составное глагольное, сложное. Особенности употребления связочных глаголов при именной части сказуемого. Лексическое выражение глагола-связки и именной части; распределение семантической нагрузки и грамматической функции между частями именного составного сказуемого	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 7 Составное глагольное сказуемое, семантическая характеристика вспомогательных глаголов при инфинитиве (фазисные глаголы, глаголы со значением способности, возможности, долженствования, волеизъявления, физического и психического состояния и др.). Особенности перевода на русский язык: условия употребления описательных форм времени – не престáхѹ оучáще – рус. не переставали учить	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 8 Компоненты сложного сказуемого: объединение составного именного и составного глагольного сказуемых – дóлженъ ѣсть оумрѣти, нѣкъмь достóннъ нареши́ся сынъ тво́й и др.	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 9 Определение – второстепенный член предложения; виды определений. Значение согласованных определений, способы их выражения и особенности их согласования с несколькими определяемыми в предложении: ко вѣ́лкѹ гра́дѹ ѡ мѣсто; соверше́нъ вáшѹ дѹхъ ѡ дѹшѹ ѡ тѣ́ло непорóчно . Особенности употребления кратких и полных форм	1	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос

прилагательных и причастий в атрибутивной функции.					
<p>Тема 10</p> <p>Несогласованные определения, их значение и особенности грамматического выражения (косвенно-падежные и предложно-падежные формы имен существительных; формы неопределенного наклонения и др.). Влияние синтаксиса греческого языка на грамматическое выражение несогласованных определений, выраженных косвенными падежами с предлогом (употребление местоимения <i>ѣже, ѣже, ѣже: воскресѣніе, ѣже ѿ мѣртвыхъ; не ѣмѣи ... правды, ѣже ѿ закона</i> и др.). Семантическое и функциональное (синтаксическое) различие местоимения <i>ѣже, ѣже, ѣже</i> в составе простого предложения (определение) и сложноподчиненного с атрибутивным придаточным</p>	1	1	2	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	Устный или письменный опрос
<p>Тема 11</p> <p>Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, синтаксическая связь с управляемым словом. Дополнения приименные и приглагольные. Особенности употребления падежей, выражающих дополнение. Значение и употребление винительного падежа при глаголах разных лексико-семантических групп. «Двойной винительный падеж» как влияние греческого синтаксиса на церковнославянский языковой строй; особенности перевода таких конструкций на русский язык</p>	1	1	2	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	Устный или письменный опрос
<p>Тема 12</p> <p>Особенности употребления родительного беспредложного и предложно-падежного в ЦСЯ для выражения дополнения. Родительный приименный и приглагольный; родительный разделительный (партитивный), родительный отложительный и пассивный при именах и глаголах определенных лексико-семантических групп. «Двойной родительный падеж», его значение, употребление и перевод</p>	1	1	2	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	Устный или письменный опрос

<p>Тема 13 Особенности употребления дательного падежа для выражения объектных отношений в ЦСЯ в сравнении с русскими падежными конструкциями (Хощетъ съдѣти вселѣннѣи; вострепетѣ давидъ сердце; человекѣкъ оугубзиса нѣва и др.). Идиоматическое выражение из двух дательных падежей, его перевод на русский язык (что мнѣ и тебѣ; ничтоже тебѣ и праведникѣ томѣ и др.)</p>	1	1	2	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	<p>Устный или письменный опрос</p>
<p>Тема 14 Синтаксические объектные конструкции с творительным орудийным и социативным (помѣза ѿчи слѣпомѣ; прѣидоша книжники со старцы), со значением цены, оплаты (долженъ ѣмѣ стѣмѣ пѣнѣзѣ и под.).</p>	1	1	3	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	<p>Устный или письменный опрос</p>
<p>Тема 15 Предложный падеж для выражения объектных отношений, особенности перевода церковнославянских конструкций на русский язык (прѣдано вѣсть на трѣхъ стѣхъ пѣнѣзѣ; потерпѣ на мнѣ и др.).</p>	1	1	2	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	<p>Устный или письменный опрос</p>
<p>Тема 16 Обстоятельство – второстепенный член предложения, его синтаксическая связь с господствующим в словосочетании словом, значение и грамматическое выражение</p>	1	1	3	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	<p>Устный или письменный опрос</p>
<p>Тема 17 Виды обстоятельств по значению: обстоятельства времени, места, причины, цели, следствия, условия, уступки, образа действия, меры и степени. Три способа грамматического выражения обстоятельственного значения: наречием, косвеннопадежной формой существительного и неопределенным наклонением глагола (инфинитивом). Особенности грамматического выражения обстоятельств времени, места в ЦСЯ в отличие от русского (проблема перевода церковнославянского текста): прѣидѣ зѣмлю ... еѣ нощи; архіерей сый</p>	1	1	3	<p>Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам</p>	<p>Устный или письменный опрос</p>

лѣтъ томѣ; трѣми дѣньми воздвѣгнешн ю (т.е. церковь); воззовѣ во дни ... ѿ въ нощн и т.д.					
Тема 18 Неопределенное наклонение в роли обстоятельств, дополнения, определения. Особенности употребления, грамматического оформления и перевода на русский язык	1	1	2	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Контрольная работа № 2 на тему «Главные члены предложения: подлежащее и сказуемое. Виды предложений по составу (двусоставные, односоставные: неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные)».	1	-	2	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Итого в семестре	1	36	72	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 19 Сложное предложение в церковнославянском (ЦСЯ) языке, общая характеристика. Смысловые, структурно- синтаксические и грамматические признаки сложного предложения в отличие от простого. Структурно – семантические разновидности сложного предложения: отношения между частями сложносочинённого и сложноподчинённого предложения. Отличие церковнославянских сложных предложений от русских в области союзных средств, разнообразия выражения мысли, особых синтаксических конструкций. Краткие придаточные предложения.	2	3	6	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 20 Различительные признаки сложносочинённых и сложноподчинённых предложений, их виды в зависимости от смысловых отношений частей, входящих в их состав. Деление сложносочинённых предложений в зависимости от союзных связей на предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.	2	2	5	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос

Контрольная работа по теме «Сложносочинённое и сложноподчинённое предложение. Виды связи между их частями».	2	-	2	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 21 Придаточные предложения подлежащее и сказуемое, их значение и средства связи с главным предложением	2	2	6	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 22 Придаточные предложения определительное и дополнительное, их значение, союзные средства связи с главным предложением. Добавочные оттенки значений, вносимые союзными словами.	2	2,5	5	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 23 Обстоятельственные придаточные предложения места и времени, союзные слова и союзы. Соотношение по времени действий главного и придаточного времени.	2	2,5	5	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 24 Придаточные предложения причины и цели, их значение и средства связи придаточного с главным предложением. Особенности выражения сказуемого в придаточном цели и его перевод на русский язык.	2	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 25 Придаточные предложения следствия, образа действия, меры и степени. Особенности выражения сказуемого в придаточные следствия. Союзы, выражающие значение неизбежного следствия; конструкции с неопределённым наклонением в придаточном следствия и их перевод на русский язык. Придаточные предложения образа действия, меры и степени, их значение и союзные средства. Наличие соотносительных слов в главном предложении.	2	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 26 Условные и уступительные предложения, их значение и средства связи придаточного с главным предложением.	2	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и	Устный или письменный опрос

Разновидности придаточных условных в зависимости от реальности или возможности условия действия. Способы выражения сказуемого в зависимости от характера действия.				письменным опросам	
Тема 27 Краткие придаточные предложения, их состав, значение и перевод на русский язык. Интерпретация этих конструкций в понятиях кратких придаточных, причастных и деепричастных оборотов и полноценных придаточных предложений. Характеристика кратких определительных и обстоятельственных придаточных предложений. Краткие придаточные с неопределённым наклоном.	2	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 28 Оборот дательный самостоятельный как разновидность кратко придаточного предложения. Происхождение оборота, его состав и перевод на русский язык. Зависимость формы причастия (настоящего или прошедшего времени) от соотношения времени действия главного и придаточного предложения (т.е. оборота). Обстоятельные значения оборота дательный самостоятельный.	2	1	3	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Тема 29 Сложные предложения усложнённого типа. Период.	2	1	4	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Контрольная работа по теме «Виды придаточных предложений по значению».	2		2	Проработка учебного материала; Подготовка к устным и письменным опросам	Устный или письменный опрос
Итого в семестре	2	36	72		Зачет с оценкой
Итого по дисциплине	1,2	72	144		

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Вопросы к зачету за 1 семестр

1. Основные единицы синтаксиса церковнославянского языка, их синтаксическая характеристика.
2. Главные и второстепенные члены предложения, их синтаксическая характеристика.
3. Подлежащее как главный член предложения, способы его грамматического выражения в церковнославянском языке.
4. Сказуемое как главный член предложения, виды сказуемого в церковнославянском языке (общая характеристика).
5. Виды и способы выражения и особенности значения сказуемого в односоставном глагольном предложении в церковнославянском языке.
6. Второстепенные члены предложения, их значение, синтаксическая и грамматическая характеристика в церковнославянском языке.
7. Определение – второстепенный член предложения, его значение, виды и способы выражения в церковнославянском языке.
8. Дополнение – второстепенный член предложения, его значение, виды и способы выражения в церковнославянском языке.
9. Особенности употребления падежей, выражающих дополнения, в церковнославянском языке в отличие от русского языка.
10. Обстоятельство – второстепенный член предложения, виды обстоятельств по значению и способы их выражения в церковнославянском языке, черты отличия от русского языка.
11. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции определения для выражения признака. Влияние греческого синтаксиса.
12. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции дополнения. Второй именительный, второй дательный, второй винительный в качестве дополнения при инфинитиве.
13. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции обстоятельства (времени, цели, следствия, причины). Проблема перевода их на русский язык (влияние греческого синтаксиса).
14. Употребление неопределенного наклонения (инфинитива) в функции подлежащего, косвенного дополнения, определения и в самостоятельной функции глагола (а не отглагольного существительного). Влияние греческого языка на грамматическое оформление инфинитива в таких функциях.
15. Обстоятельственные определения, выраженные краткими прилагательными и причастиями в церковнославянском языке. Особенности их перевода на русский язык.

Вопросы к зачёту с оценкой за 2 семестр

1. Сложное предложение в ЦСЯ, его отличительные признаки от простого предложения. Смысловые и синтаксические отношения между частями сложного предложения.
2. Сложные предложения с соединительным, противительным, разделительным и причинным сочинением.
3. Придаточное подлежащее предложение, его синтаксическая связь с главным предложением, средства связи и значение.
4. Придаточное сказуемое предложение, его синтаксическая связь с главным предложением, средства связи, значение и грамматическое выражение предиката.
5. Придаточное определительное предложение, его значение, союзные средства связи с главным предложением. Дополнительные оттенки значения, вносимые союзными словами.
6. Придаточное дополнительное предложение, его значение, союзные слова и союзы. Дополнительные оттенки значений, вносимые союзами (да, дабы, ꙗкъ дабы, да не какъ, да не когда) и союзными словами (дóndeже, когда; какъ, ꙗкъ, ꙗможе; какъ, какъ бы, ꙗда какъ) в изъяснительное значение придаточного.
7. Придаточное предложение времени, его значение, союзные слова. Соотношение по времени глагольных действий главного и придаточного предложений.
8. Придаточное причины, его значение, союзы; смысловое отличие причинных отношений между частями сложного предложения от целевых отношений. Особенность грамматического выражения сказуемого придаточного предложения.
9. Придаточное цели, его значение, союзы; смысловое отличие целевых отношений между частями сложного предложения от причинных отношений. Особенность грамматического выражения сказуемого придаточного предложения.
10. Придаточное следствия, его значение, союзы и соотносительные слова. Конструкции с неопределённым наклонением в роли придаточных следствия. Особенности значения придаточных следствия, присоединяемых к главному союзами да, да не когда, да не какъ.
11. Придаточное предложение образа действия, меры и степени проявления признака. Союзы и соотносительные слова. Смысловое отличие придаточных образа действия от сравнительных оборотов.
12. Придаточное предложение условное, его значение и союзные средства связи с главным предложением. Виды придаточных по характеру условия и соответствующие способы выражения сказуемого.
13. Придаточное уступительное предложение, его значение в сравнении с условным придаточным. Союзы и соотносительные слова как средство связи придаточного с главным предложением. Роль союзов в

- трансформации значения противоположения или сопоставления в семантику уступительности.
14. Краткие определительные предложения, их отличие от «полных» определительных придаточных; состав таких придаточных и перевод их на русский язык. Условия употребления кратких и полных форм прилагательных со связкой или без неё в кратких определительных придаточных; зависимость формы времени причастия в составе такого предложения от соотношения по времени действия придаточного и главного предложения.
 15. Краткие обстоятельственные предложения, их отличие от полных придаточных. Грамматический состав кратких обстоятельственных предложений, их значение и перевод на русский язык. Вопрос о возможности отнесения к числу кратких обстоятельственных придаточных таких предложений, в которых действие выражено неопределённым наклонением (инфинитивом).
 16. Дательный самостоятельный оборот как краткое придаточное предложение, его происхождение, состав и значение. Зависимость формы времени причастия в обороте от формы времени сказуемого главного предложения. Обстоятельные значения придаточных предложений с дательным самостоятельным. Соотношение субъектов действия главного предложения и названного оборота.
 17. Период как особая синтаксическая единица в ЦСЯ, его смысловая структура. Период с параллелизмом. Использование периода в текстах церковного богослужения.
 18. Знаки препинания в сложном предложении и периоде. Отличие церковнославянской пунктуации от современной русской. Принципы славянской пунктуации, её назначение.
 19. Прямая и косвенная речь и способы её передачи в церковнославянском языке. Отличие способа передачи прямой и косвенной речи в ЦСЯ от способов передачи и пунктуационного оформления в русском языке.

**8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,
необходимой для освоения дисциплины**

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
	<i>Основная литература</i>
1.	Алипий (Гаманович, иером.). Грамматика церковнославянского языка / Алипий (Гаманович, иером.). – Москва : Художественная литература, 1964. – 272 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=43965 . – Текст : электронный.
2.	Церковнославянский язык : «морфология глагола» : рабочая тетрадь : [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск : Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 37 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=613788 . – Текст : электронный.
3.	Церковнославянский язык: разделы «Фонетика», «Графика», «Орфография», «Морфология» : рабочая тетрадь : [16+] / сост. Е. Л. Сузрюкова ; Новосибирская православная духовная семинария Новосибирской Епархии Русской Православной Церкви. – Новосибирск : Новосибирская православная духовная семинария, 2019. – 39 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=613789 . – Текст : электронный.
	<i>Дополнительная литература</i>
1.	Кравецкий, А. Г. История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.) / А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева ; ред. А. М. Молдован. – Москва : Языки русской культуры, 2001. – 400 с. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211244 . – ISBN 5-7859-0203-6. – Текст : электронный.
2.	Русская словесность в контексте традиционных культурных ценностей : учебное пособие : [16+] / Т. В. Гончарова, И. П. Черноусова, Л. П. Плеханова [и др.] ; науч. ред. Е. А. Попова, Л. Г. Сатарова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 153 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577148 . – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-88526-981-0. – Текст : электронный.
3.	Буслаев, Ф. И. Историческая грамматика русского языка. Этимология / Ф. И. Буслаев. – Изд. 7-е. – Москва : Директ-Медиа, 2014. – 289 с. – Режим доступа: по подписке. – URL:

	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=44392 . – ISBN 978-5-4475-1493-8. – Текст : электронный.
4.	Верещагин, Е. М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е. М. Верещагин ; отв. ред. В. П. Вомперский. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – 316 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=252565 . – ISBN 978-5-4475-1873-8. – DOI 10.23681/252565. – Текст : электронный.

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для успешного освоения дисциплины необходимо посещение лекций, активное участие в семинарских занятиях, самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы по курсу, подготовка к контрольным опросам (тестированию). Аудиторные занятия включают лекции и практические занятия, на которых студенты осваивают материал в объеме предусмотренной программы. Лекции являются необходимым фактором, структурирующим обучение. Они формируют базу знаний по данной дисциплине, помогают организовать информацию в систему, уловить внутренние связи и логику предмета. Кроме собственно лекционного материала студентам в помощь предлагается учебная литература. Составлен список литературы, которая позволит студентам более глубоко изучить заинтересовавшие их вопросы. Практические занятия позволяют студентам приобрести практические навыки самостоятельной работы с источниками и научной литературой. Самостоятельно студенты закрепляют полученную на лекциях информацию. Кроме того, студенты могут обратиться за консультацией к преподавателю.

Самостоятельная работа студента в процессе освоения дисциплины предусматривает углубленное изучение наиболее сложных и объемных разделов курса, что способствует расширению кругозора слушателей, развитию у них навыков самостоятельной работы с литературой и прочими источниками. Она включает в себя: – изучение основной и дополнительной литературы по курсу; – работу с электронными учебными ресурсами; – подготовку к зачету; – индивидуальные и групповые консультации. Посещение лекционных и практических занятий является необходимым, но недостаточным условием для усвоения необходимых знаний по программе. Чтобы содержательная информация по дисциплине запоминалась надолго, целесообразно изучать ее поэтапно – по темам и в строгой последовательности, поскольку последующие темы, как правило, опираются на предыдущие. Именно поэтому большая часть самостоятельной работы приурочена к практическим занятиям и связана с подготовкой к семинарам. При подготовке к практическим занятиям целесообразно за несколько дней до занятия внимательно 1–2 раза прочитать нужную тему, попытавшись разобраться со всеми теоретико-методическими положениями и примерами. Для более глубокого усвоения материала необходимо обратиться за помощью

к основной и дополнительной учебной, справочной литературе, или к преподавателю за консультацией.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

1. Возможность доступа в сеть интернет;
2. Функционирование мультимедийного оборудования в аудитории для лекционных и практических занятий;
3. ЭБС «Университетская библиотека on-line».

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	- лекционная аудитория и аудитория для проведения практических семинарских занятий;
2	- учебная мебель;
3	- интерактивная доска или аналогичное мультимедийное оборудование